

## Cum ați pregătit producția anului 1974?

Rezultatele bune obținute luna de luna la Combinatul de prelucrare a lemnului se concretizează, în aceste zile, într-un succes remarcabil. Nu peste mult timp, colectivul de muncă de aici va putea raporta îndeplinirea sarcinilor de plan pe primul trimestru al cincinalului. Este un moment important, o înclinare încreștă a eforturilor susținute depuse la fiecare loc de muncă, în fiecare sector de activitate din întreprindere.

În acest context, este justificat interesul crescând care se acordă, în acest combinat, găsirii celor mai eficiente căi și metode de lucru care să ducă la obținerea unor noi succese în anul viitor. Pe această temă s-a axat și discuția avută cu tovarășul inginer Ion Marinescu, directorul tehnic al combinatului.

Tovarășul director, să începem cu cifra care ilustrează sarcina de creștere a producției pentru anul viitor.

În ce privește această sarcină, menționez că întreprinderea noastră are de realizat în anul 1974 o producție cu 14 la sută mai mare decât cea a anului în curs. Chiar dacă o mare parte din sporul de producție va realiza pe seama intrării în funcțiune a noilor capacități (mărețea roșu fabrică de tapiterie și mobilă de artă) trebuie să spun că,

în paralel, am luat măsuri de depășire a altor resurse care să ne asigure această creștere. Am în vedere, în primul rând, cele care vizează mărirea capacităților existente. Aici, aș vrea să menționez modernizarea procesului tehnologic prin realizarea a trei linii de fabricație noi: o linie continuă de finisare a panourilor de mobilă, un flux tehnologic pentru executarea comodelor și altele pentru lucrurile tip IAG. Aceste perfecționări în tehnologie vor avea efecte favorabile asupra creșterii productivității

Din analizele care le facem periodic împreună cu constructorul, rezultă că ritmul de muncă pe șantier este în stare să asigure predarea în-vestițiilor la termen. În orice caz, pot să spun că noi am fost într-un fel prevăzători și am luat măsuri pentru ca o eventuală întârziere a finalizării obiectivelor aflate în construcție să nu ne afecteze producția. În acest scop, unele ateliere ale viltorei fabrică le-am amenajat în spațiile devenite disponibile prin reorganizarea fluxurilor tehnologice din actuala fabrică. Astfel, pentru producția foliilor din poliuretanic și a pernelor din poliuretanic am contractat două utilaje de mare complexitate din import. Aceste două utilaje le instalăm în magazia fabricii PAL. La trei săptămâni după montarea lor, și asta va fi în luna februarie, vom putea începe producția, contractele economice pentru acestea fiind deja încheiate. Tot într-un spațiu existent amenajăm un alt atelier unde vor începe să lucreze efectiv cei 160 de ucenici, pregătiți special pentru

viltorea fabrică. De asemenea, la atelierul de mobilă de artă din str. 7 Noiembrie am mărit efectivele de muncitori care au început deja să execute unele părți din garniturile de mobilă pentru Franța. În felul acesta, la inaugurarea noii fabrici, vom putea începe producția pe tot fluxul tehnologic. Deci, din prima zi vom avea și produsul finit.

După cum vă este cunoscut, pregătirea producției viltore presupune și întocmirea unui plan de aprovizionare strict corelat cu planul de producție. De asemenea, tot așa de importantă este și desfacerea produselor finite, deci încheierea din timp a contractelor cu beneficiarii. Ce puteți să ne spuneți în legătură cu aceasta?

Planul de aprovizionare l-am întocmit încă din primăvară. În această perioadă operăm ultimele modificări determinate de mici schimbări survenite pe parcurs, după finalizarea planului de producție. Punem accent mare pe procurarea din timp a unor materiale care la noi sînt mereu deficitare (lacuri, furnire, diferite plăci). În ce privește asigurarea desfacerii produselor, pentru 90 la sută din valoarea producției avem încheiate contracte cu diferiți beneficiari din țară și din străinătate (SUA, Canada, Franța, Belgia, Olanda, Italia etc.).

Economisirea materialelor prime și materialelor, stabilirea unor norme de consum cit mai judicioase fundamentate,

Interviu realizat de: D. NICA

(Cont. în pag. a II-a)



La Combinatul de prelucrare a lemnului a fost concepută o mașină pentru copiat sculpturi care sporește productivitatea și elimină complet munca manuală. ÎN FOTOGRAFIE: Inginerul Nicolae Rada cu un grup de muncitori experimentând noua mașină.

## Iarna-i ici, bucătăria furajeră cam departe...

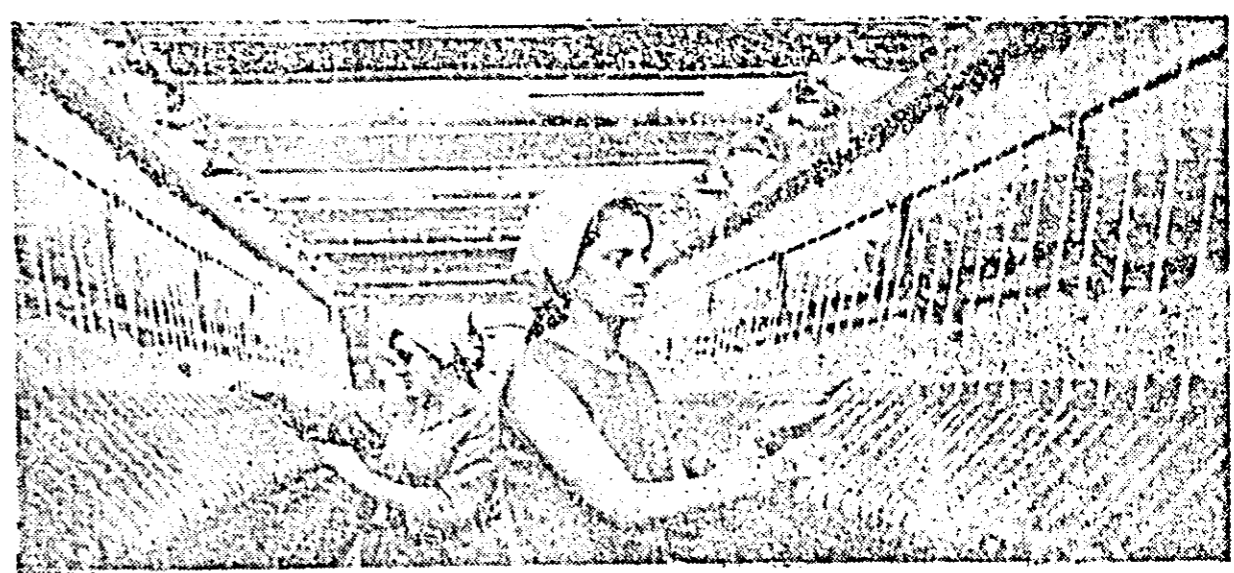
Odată cu instalarea anotimpului friguros, activitatea în fermele de animale se intensifică din ce în ce mai mult. Se adună ultimele furaje, care se însoțesc, se revizuește și repară grajdurile, astfel, ca iarna să nu influențeze cu nimic procesul de producție în zootehnie. În vederea valorificării eficiente a tuturor resurselor furajere și a asimilării superioare a furajelor de către animale, într-un număr de 50 de cooperative agricole s-au prevăzut anul acesta construirea și amenajarea de bucătării furajere. Încă de la darea în folosință a primelor bucătării de acest fel s-a apreciat în mod deosebit utilitatea lor pentru asigurarea unei hrane corespunzătoare pentru efectivele de animale. În ultima perioadă au intrat în funcțiune tot mai multe astfel de instalații. La Mălaia, Horji și în alte unități ele lucrează din plin, asigurând buna preparare a furajelor.

În alte părți însă, din păcate, ele sînt fie în stadiul de construcție, fie pe terminate, amînuindu-se de la o zi la alta efectuarea lucrărilor necesare pentru darea lor în folosință. Am urmărit cum se ocupă cei interesați de executarea și darea în funcțiune a bucătăriilor furajere, cunoscînd că în această perioadă, lucrările necesare nu mai pot fi amînaute.

La cooperativa agricolă Tralan din orașul Ineu, tovarășul Ioan Crișan, contabilul-șef al unității, ne informează că o bună parte din lucrările de reparație și amenajare s-au executat. Astfel, s-a terminat zidăria, s-a montat utilajul de către SMA Șicula, geamurile sînt puse și urmează să se facă șarpanta. Se mai cere să se conecteze ușile, să se facă instalația electrică și alte lucrări care necesită o sumă de 80.000 lei. Se speră că pînă a 1 decembrie totul va fi gata. Nu ne-am mulțumit doar cu explicațiile date de contabilul-șef, ci ne-am deplasat la sectorul zootehnic pentru a vedea mai îndeaproape stadiul lucrărilor. Aici am întâlnit vreo 5 cooperatori care se ocupau de scoaterea materialului lemnos de la cofraje. Ne-au declarat că sînt deocamdată singuri, ef. efectuind lucrări ne calificale, iar de a amiază vor mai veni și doi dintre cei trei meșteri care aveau înalte de amiază treburi personale. De la stațiunea de mecanizare Șicula, care execută lucrări de instalații, nu a mai venit de 3 zile nimeni. Așadar, ritmul de lucru nu e prea intens, cu toate că graficul de execuție e rămas în urmă.

A. DUMA

(Cont. în pag. a II-a)



Întreprinderea textilă Arad. În filatură, lucrînd la ring, tovarășa Eva Gavra, obține rezultate frumoase în producție: calitate superioară și depășiri de plan de peste 5 la sută.

## LA ORDINEA ZILEI: ARĂTURILE ȘI APLICAREA ÎNGRĂȘĂMINTELOR

### Forțe sporite la ogorit

### Coceni în calea tractoarelor...

La CAP Sintana, hîrnica cooperativă de mecanizatori și-a spus și de astă dată din plin cuvîntul. Lucrînd într-un ritm susținut, pe baza unei planificări bine întocmită și respectate întocmai, hîrnicii cooperativii din Sintana au terminat de recoltat și transportat porumbul, soia și sfecla furajeră de pe întreaga suprafață cultivată. De asemenea, s-a recoltat și transportat sfecla de zahăr de pe 31C ha. Puținul care a rămas — ne informează tovarășul inginer-șef Ioan Cocoi — se va recolta și transporta în cel mai scurt timp.

Activitatea cooperativilor din Sintana nu se reduce numai la atât. Ei au fertilizat cu îngrășăminte naturale 320 ha și cu îngrășăminte chimice 920 ha, iar ca bunii gospodari ce sînt au însoțit nu mai puțin de 3175 tone furaje. Totodată, după încheierea însămînțirilor, s-a intensificat executarea ogorilor de toamnă.

Care este situația la arăturile pentru însămînțirile de primăvară? L-am întrebat în încheierea convorbirilor noastre pe tovarășul inginer Cocoi.

Pînă acum s-au efectuat arăturile pe o suprafață de peste 1.000 ha, cifra ce reprezintă jumătate din totalul suprafețelor planificate. Tînd însă seama de faptul că tractoarele vor fi solcite de acum înainte în mai multă măsură la efectuarea altor lucrări, pot afirma cu certitudine că mecanizatorii care deservesc cooperativa noastră vor termina în perioada optimă și arăturile. Printre cei mai hîrnici mecanizatori menționez în primul rînd pe Ilie Ștefan, Aurel Bulza, Crăciun Bîldar, Martin Strîlci și Ferdinand Kappas.

MIRCEA POP, coresp.

La cooperativa agricolă de producție din Vinga sînt prevăzute să se realizeze în această toamnă ogor pe o suprafață de 2344 ha. Din acestea pînă săptămîna trecută au fost realizate peste o mie hectare. Aceasta înseamnă că pentru terminarea arăturilor la data fixată de organele agricole județene trebuie depuse eforturi serioase prin folosirea cit mai intensă a tractoarelor la această lucrare. Pînă săptămîna trecută, din cele 42 tractoare ce deservesc unitatea, doar 20 erau folosite în executarea arăturilor, urmînd ca pe măsura terminării celorlalte lucrări din campanie și altele să fie dirijate la ogori. Pentru împulsionarea acestei lucrări este însă necesar să se grăbească eliberarea terenului. Din 950 ha, pînă săptămîna trecută n-au fost adunat coceni decît de pe 250 ha. În prezent se acționează cu două camioane și patru tractoare, o parte din coceni transportați fiind depozitați, iar alții însoțiați. Trebuie deci luată măsuri pentru eliberarea cit mai repede a terenului și folosirea a cit mai multor tractoare la arat. Dintre tractoriștii care s-au evidențiat în această lucrare amintim pe Dimitrie Ciuleac, Gh. Ștefan, Ioan Căștioș și Ioan Manciu.

### „Terminăm arăturile la data planificată“

Acesta este angajamentul cooperativilor din Macea și al mecanizatorilor de la SMA Curtici care deservesc unitatea. Suprafața realizată pînă acum, precum și faptul că cea mai mare

parte din tractoarele elitate în dotarea secției de mecanizare lucrează la arat, dau certitudinea că acest angajament va fi tradus în viață întocmai. La baza acestui certitudinist și hîrnicii mecanizatorilor, dintre care în mod deosebit s-au evidențiat Ștefan Bacî, Ștefan Bota, Gheorghe Freisinger și Ioan Engelhardt. Consumăm, de asemenea, că pentru obținerea unor producții cit mai mari la culturile ce se vor însămînța în primăvară, întreaga suprafață de 1800 ha pe care se execută arăturile, va fi fertilizată. Pînă acum s-a administrat superfosfat pe mai bine de 400 ha, acțiunea fiind în plină desfășurare.

Odată cu executarea arăturilor de toamnă, cooperativii din Macea acționează și în direcția rodării de noi terenuri agricole. Astfel, se urmărește îngustarea drumurilor, se dofrășează terenurile ocupate încă cu grăbore și mărcinșuri etc. În acest fel cooperativa își va mări terenul agricol cu șapte hectare, pe care va vor cultiva în primăvară cartofi.

## CU PLANUL ANUAL

### ÎNDEPLINIT

### S.M.A. Felnac, secția Sinpetru German

Colectivul de mecanizatori din secția a III-a Sinpetru German, condus de comunistul Petru Berentz, aparținătoare de SMA Felnac, a obținut un frumos succes în întrecerea socialistică pentru realizarea înalte de termen a cincinalului — îndeplinirea planului anual înainte de termen. Alături de entuziasmul mecanizatorilor care au muncit cu multă însușire, în cluda condițiilor dificile, la acest succes au contribuit o serie de alți factori. Dintre aceștia amintim respectarea disciplinei, buna organizare a muncii de către conducerea secției și sîrînța colaborare cu conducerea unității cooperatiste deservite în ce privește planificarea lucrărilor. O altă acțiune importantă a constituit-o executarea de lucrări către alți beneficiari, cum sînt baza de recepție, lotul semincer, IAS, Complexul de creștere și îngrijire a porciilor de la Felnac etc. O deosebită atenție s-a acordat folosirii cit mai complete a tractoarelor și mașinilor agricole, prin verificarea minuțioasă a acestora înainte începerii lucrărilor, astfel că ele nu funcționau normal în timpul campaniilor agricole. La aceasta a contribuit și remedierea operativă a defecțiunilor ivite pe parcursul funcționării. Mai adăug și faptul că realizarea planului a fost urmărită zilnic pe mașină și om și că s-au executat lucrări de bună calitate în vederea depășirii producțiilor la hectar. Și, în sfîrșit, vreau să scot în mod deosebit în evidență faptul că retribuția muncii mecanizatorilor s-a făcut în funcție de rezultatele concrete obținute. Astfel, pentru rezultatele bune obținute în campania de recoltare a grîului

THEODOR POPA contabil-șef la SMA Felnac

(Cont. în pag. a III-a)

## Un bătrîn sticlar și ucenicii săi

La secția de sticlărie artizanală din Beiu, am vrut să întâlnesc, în primul rînd, meșteri veterani. Dar, în loc de la intrare, un tânăr sticlar, Anton Tătar — m-a încredințat că „eu am plecat de mult“ dar unul tot a mai rămas. În drum spre cuploare îl întreb de nu pleacă și acesta. Mă asigură că nu, fiindcă meșterul dăstă om din partea locului.

Și m-a lăsat în seama a ceea ce se spune la Beiu că „fabrică“ nu numai sticlă, ci și sticlari.

Aștept să termine o vază (din comanda pentru Anglia), timp în care, alîndu-mi scopul, meșterul sticlar Petru Vesa, pentru că despre el este vorba, a început să se destăinuie:

— Dacă-i voi ba de scris, atunci trebuie să știți și dumneavoastră că a găsit pentru sticlă această „opă“ în cuploare, vînză de aici, din în via tradiției păstrată în satul acest

ta. Am peregrinat mai mult timp prin țară, am lucrat și în alte meșteri, dar gîndul m-a fost tot mereu spre sticlă. Priveam cu amărădime câteodată ruinele fostei fabrici de sticlă de aici, care-mi încăleau speranțe...

— Asta pînă în 1970, cînd cuploarele de la Beiu au prins din nou viață.

— Pînă atunci, da. Ceea ce trebuia și ce-am făcut pe urmă, iacă se vede, chiar dacă, cu toate greutățile începutului, calificarea muncitorilor ne-o asigurăm singuri.

— Calificarea care, după laudele ce vi se aduc, merge bine, nu-i așa?

FLORIAN DUDAȘ

(Cont. în pag. a II-a)

## Olimpiada strungarilor și lăcătușilor

Duminică dimineața, la întreprinderea de strungari din Arad s-au desfășurat lăzile județene ale olimpiadei strungarilor și olinpiadei lăcătușilor. În urma unei întreceri deosebit de strînsă, lăzile județene a olimpiadei strungarilor a fost câștigată de strungarul Matei Mahalec de la întreprinderea de strungari Arad. Pe următoarele locuri s-au calificat tinerii Gheorghe Iojă, Grigore Matei (ambii de la întreprinderea de strungari Arad) și Ioan Tiran (I.M.A.I.). Amintim că Matei Mahalec și-a câștigat dreptul de a participa la lăzile pe țară a olimpiadei strungarilor, dotată cu premiul „Strungul de aur“. În ceea ce privește olimpiada lăcătușilor, pe primele locuri s-au clasat tinerii: Gheorghe Posler (I.M.A.I.) 2) Petru Bodrîșu (I.V.A.), 3) Sabiu Mureșan (I.A.M.E.A.), 4) Mircea Chirș (Electrometal).

## Simpozion la sala „Studio“

Șirul manifestărilor din cadrul Zilelor teatrului arădean a continuat duminică dimineața cu un interesant simpozion, susținut în fața unui numeros public, în sala Studio.

Simpozionul, desfășurat sub auspiciile A.T.M. (Asociația oamenilor de artă din Instituțiile teatrale și muzicale), a reunit conferențieri invitați și arădeni care, de-a lungul mai multor ceasuri, au dezbătut probleme de teatru. Desfi titlul „Teatrul actual și actualitatea teatrului“, în prima sa parte simpozionul s-a constituit ca o sesiune de comunicări de istorie teatrală.

Istoric și criticul de artă Ioan Masoff a evocat acei cîrmpoi din viața lui Eminescu ce s-a desfășurat sub semnul Thaliei (timp hobîrînt pentru formarea poetului, petrecut de acesta ca suflător și actor în trupa lui Pascaly calitate în care a poposit și la Arad). Cercetarea, exactă în datele ei fundamentale, prezintă de marele cunoscător al istoriei teatrului românesc cu amănunte pitorești, a primit o aprobabilă tentă eseistică.

Conferențiarul universitar, doctor

Mihai Vasiliu, de la I.A.T.C., a vorbit despre locul lui Mihai Pascaly în evoluția teatrului nostru, subliniindu-i câteva incontestabile merite. Margareta Andreescu, cercetătoare la Institutul de istoria artei a Academiei de științe social-politice a R.S.R.,

## ZILELE TEATRULUI ARĂDEAN

prezentat o comunicare despre teatrul proletar ca mijloc de luptă și educație a maselor, propînd, pe baza unor documente de arhivă, că Aradul a fost, între cele două războaie, locul de desfășurare, a unei efervescente mișcări teatrale și culturale muncitorești.

Ștefan Vasilescu, secretar de redacție al revistei „Familia“ din Oradea, a vorbit despre teatrul politic interpretarea colectivului arădean după care profesorul dr. Vasile Popoangă, directorul Liceului pedagogic, a susținut un referat despre relația

teatru-scoală. Relevînd virtuțile formative ale teatrului, vorbitorul a îndreptat profesorilor îndemnul de a folosi în munca de modelare a personalității tineretului acest splendid instrument.

Ion Cocora, redactor al revistei Tribuna, a urmărit traectoria parcursă de dramaturgia românească a ultimilor 25 de ani, arătînd că angajarea autorilor față de idealurile comuniste ale contemporaneității își găsește astăzi expresia în lucrări de mare adîncime și complexitate, care deschid literaturii noastre dramatice ferestre spre universalitate.

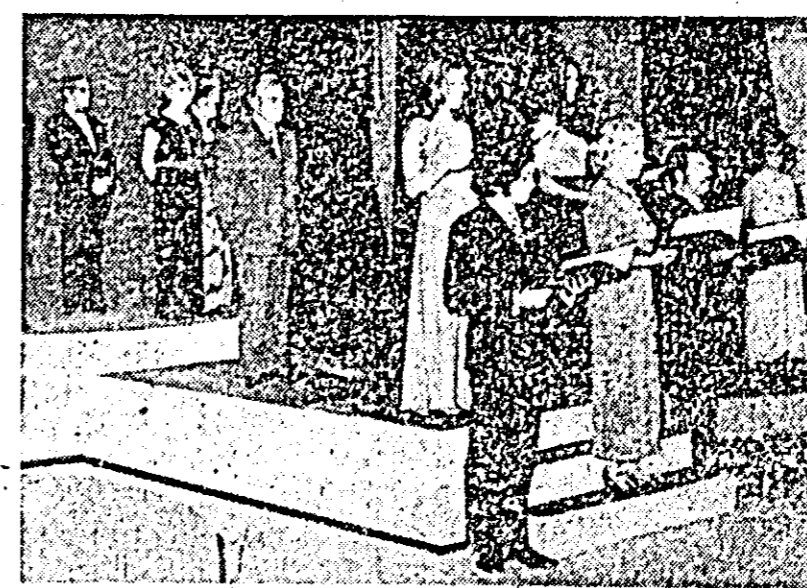
Cu vehemență polemică, Dinu Kivu redactor al revistei Cinema, s-a adresat oamenilor de teatru cerîndu-le să fie receptivi la dramaturgia celei mai tinere generații, a debutanților, care au de partea lor timpul, să se bătă pentru afirmarea valorilor mai puțin cunoscute, cînd acestea se ivesc, să fie atenți la posibilele capodopere care pot apărea în fiecare moment sau care, cine știe, poate au și apărut...

Profesorul arădean Ovidiu Olaru a subliniat multiplele elemente care con-

cură la reușita scenică a unor lucrări dramatice, dintre care unele imponibile. Concluzia a fost că personalitatea unui teatru nu se poate conține, decît ținînd seama de toate acestea, realizînd un echilibru între ele.

Criticul Valeriu Ripeanu, director.

S. G.



Aspect de la spectacolul omagial „File de cronică“.

# CARNET CULTURAL

## Întinerea criticului Valeriu Rîpeanu cu cititorii

În cadrul Zilelor teatrului arădean, ieri la ora 12, în fața unui numeros public, a avut loc la librăria „Ioan Slavici”, întâlnirea tovarășului Valeriu Rîpeanu, directorul Editurii Eminescu, cu cititorii. Deschizând festivitatea, tovarășul Aurel Martin, președintele Comitetului Județean de cultură și educa-

ție socialistă, a vorbit despre activitatea istoricului, criticului literar și a publicistului Valeriu Rîpeanu. În continuare, oaspetele a jalonat câteva repere ale ultimilor sale cărți „Pe drumurile tradiției”, care conține studii de literatură română și universală.

În încheiere, autorul a oferit autografe.



## Programul Zilelor teatrului arădean

Marti, 6 noiembrie ora 17: recital poetic Lucian Blaga, susținut de actrița Marițica Tereș (sala Studio 197) iar la ora 19:30: Fizicienii, comedie de Fr. Dürrenmatt.

Miercuri, 7 noiembrie, ora 19:30: Cinci leșnuri, spectacol-coupe Cehov, premieră (sala Studio 197).

Joi, 8 noiembrie, ora 19:30: Între noi n-a fost decît tăcere, de Lia Crisăn, spectacol al Teatrului german de stat Timișoara.

Vineri, 9 noiembrie, ora 19:30: Joc de pisici, tragicomedie de Orkény Istvan.

Sâmbătă, 10 noiembrie, ora 18: Simpozion „Slavici—Caragiale” urmat de spectacolul O noapte furtunoasă (Căminul cultural din Șiria), iar la ora 19:30: Operația, de Tomasa Sandor, spectacol al Teatrului maghiar de stat Timișoara.

Duminică, 11 noiembrie, ora 10:30: File de cronică — reluarea spectacolului omagial, ora 19:30: Cinci leșnuri, spectacol-coupe Cehov (sala Studio 197), iar la ora 19:30: „Poate acesta e secretul” de Sergiu Levin, spectacol al Teatrului Național Timișoara.

## Constituirea Asociației culturale satești din Frumuseni

În prezența unui mare număr de țărani cooperatori și intelectuali ai satului, recent, în „Frumuseni” a avut loc constituirea Asociației culturale satești de pe lângă căminul cultural.

Ca invitați au luat parte: președintele Comitetului de cultură și educație socialistă și municipiului Arad, prof. Traian Ciriș, director al Casei Corpului didactic și scriitorii timișoreni Damian Ureche, Laurențiu Cernat, Petru Dinu Marcel, Lucia Sava și Radu Melnic.

Prin proiectul de statut al asociației cîi și prin planul de muncă și programul de acțiuni lunare — prezentate și aprobate de prima adunare generală — s-a subliniat ne-

cesitatea constituirii Asociației culturale satești din Frumuseni, în scopul promovării și susținerii unor acțiuni educative pentru toți sătenii — pentru a contribui la îmbogățirea educației locuitorilor în spiritul înaltelor principii ale eticii și echității socialiste, pentru îndeplinirea programului de educație socialistă stabilit de Plenara CC al PCR din noiembrie 1971.

În încheiere, a avut loc un program festiv la care și-au adus contribuția un grup de pionieri care au recitat și locurat din opera unor scriitori contemporani, iar scriitorii timișoreni prezenți au prezentat unele creații originale inedite.

Prof. VASILE MAN

## Sărbătoare la Centrul școlar de prelucrare a lemnului

Duminică, la Centrul școlar de prelucrare a lemnului a avut loc o frumoasă sărbătoare. Drumul parcurs de această unitate școlară de la înființare și până în prezent — timp de un pătrar de veac — a fost prezentat cu această ocazie de către tov. inginer I. Maris, directorul Centrului. Semnificativ este faptul că în anul 1948, anul înființării, această școală număra 264 de elevi, iar astăzi aici învață peste 1250 de lănci. De asemenea, dotarea unității cu 5 ateliere în incinta școlii două ateliere la întreprinderile beneficiare, două laboratoare, patru cabinete, reliefează dezvoltarea acestei importante unități de învă-

țămînt. Rezultatele obținute de elevi au fost de la an la an tot mai valoroase. Astfel, dacă în 1970 valoarea produselor realizate de elevi s-a ridicat la 40.000 lei, în anul școlar 1972—1973 valoarea acestora a ajuns la 1.225.000 lei. Anul viitor elevii care se pregătesc aici pentru a deveni muncitori, tehnicieni și măistri în industria forestieră, vor beneficia de un internat cu 300 de locuri, o cantină modernă și opt săli de clasă noi.

În continuare, a avut loc un program artistic și s-a vizitat expoziția cu produse executate de către elevii Centrului școlar de prelucrare a lemnului.

## Expoziție de pictură

Ieri, în sala „Forum” a avut loc vernisajul expoziției elevilor Liceului de muzică și arte plastice Arad. Sînt expuse peste 50 de lucrări în acuarelă și ulei. Expoziția

## Seară de poezie și muzică

În cinstea Marii Revoluții Soche liste din Octombrie, ieri a avut loc la Casa piletilor o seară de poezie și muzică consacrată evenimentului. Și-au dat concursul elevii Școlii populare de artă din localitate, care au recitat poezii de Malakovski, Esenin, Blok pe fundalul muzical alcătuit din selecțiuni din creațiile marilor muzicieni Șostakovici, Haclarișan, Prokofiev

## PÎNCOTA

## Deschiderea cursurilor Universității populare

În ziua de 2 noiembrie, Universitatea populară din Pîncota și-a inaugurat activitatea pe acest an, și iar cu o expunere din ciclul temelor de sănătate.

Expunerea a fost ținută de docto-

rul Augustin Brodman în fața lucrătorilor de la cooperativa mesleșugărească, secția covoare.

ECATERINA BABAC, subredacția Pîncota

# SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

## AGENDA DIVIZIEI A

REZULTATE TEHNICE

Duminică, 4 noiembrie

Politehnica Timișoara — Steagul roșu 1-1 (1-0). Sportul studențesc — F.C. Constanța 3-2 (1-0). A.S.A. Tg. Mureș — Petrolul 1-0 (0-0). „U” Cluj — Steaua 1-0 (0-0). Jiul — Sport Club Bacău 1-0 (1-0). F.C. Argeș — Politehnica Iași 5-2 (3-1).

Univ. Craiova 12 8 3 1 24-10 19  
F.C. Constanța 12 7 2 3 22-13 16  
C.S.M. Reșița 12 5 4 3 20-14 14  
„U” Cluj 12 6 2 4 13-9 14  
Dinamo 12 6 2 4 18-15 14  
F.C. Argeș 12 6 2 4 21-18 14  
Steaua 12 5 2 5 16-14 12

A. S. Armata 12 5 2 5 16-21 12  
Sport. Stud. 12 5 1 6 19-15 11  
Poll. Tim. 12 4 3 5 9-11 11  
Steagul roșu 12 4 3 5 9-11 11  
Rapid 12 4 3 5 14-18 11  
Poll. Iași 12 5 1 6 11-15 11  
Jiul 12 4 2 6 13-14 10  
C.F.R. Cluj 12 4 2 6 15-26 10  
Sport Club Bc. 12 4 1 7 14-20 9  
U.T.A. 12 4 1 7 12-19 9  
Petrolul 12 3 2 7 12-17 8

ETAPA VIITOARE (11 noiembrie): CFR Cluj — F.C. Argeș, F.C. Constanța — Politehnica Iași, CSM Reșița — Politehnica Timișoara, Dinamo — Steaua, Sport Club Bacău — Univ. Craiova, U.T.A. — „U” Cluj, Rapid — Sportul studențesc, Jiul — A.S. Armata Tg. Mureș, Steagul roșu — Petrolul.

## ÎN DIVIZIA B

# Mureșul Deva-Unirea Arad 2-0 (1-0)

DEVA (De la corespondentul nostru I. Jura). Partida dintre cele două formații a oferit o luptă aprigă în teren, cu faze palpabile la ambele porți. Echipa arădeană, cunoscută ca o formație solidă, cu mare putere de luptă, a urmărit să obțină un rezultat onorabil. Iată însă că după numai două minute de la semnalul de începere, Străș execută o lovitură de colt plină la Szilagyi care, complet nemarcat, reușește să deschidă scorul — 1-0.

Surprinsă de acest gol, căzu prea devreme, arădenii par dezorientați în teren, dînd posibilitatea gazdelor să se impună printr-o dominare evidentă. Aceștia ratează însă ocazii bune prin Szilagyi, Șchiopa și Selymesi. A. pol. început cu încetul, arădenii și revin, construind acțiuni periculoase la poarta înăuntrul Bala, care are cîteva intervenții salvatoare. Arădenii, nemulțumiți de rezultat, forțează egalarea prin Cura, Leac și Cotoarcă, dar șuturile acestora rămîn fără rezultat.

După reluare, gazdele domină mai mult, atacînd des și pericolos poarta lui Gornea. Cel de al doilea gol este semnat de Șchiopa (minutul 67) care bine servit de Iancu, reia în play. În minutul 76, la semnalaștea tuseșului S. Gheorghie, este eliminat jucătorul Cotoarcă (Unirea).

Arbitrul N. Stoiculescu (Rm. Vlcea) a condus formațiile:

MUREȘUL: Bala — Gruber, M. Marlean, Grama, Căpocaru — Selymesi, Iancu (Mot) — Șăfces, Șchiopa, Szilagyi, Hărășgan (Mihai).

UNIREA: Gornea-Bermezer, Ardelean, Cotoarcă, Cocuban, Hamza (Croitoru), Babău, Gall, Leac (Platagă), Cura, Dobai.

## CLASAMENTUL DIVIZIEI B

SERIA A III.A

1 O. S. Mare	12 6 5 1	12. 5 17
2 V. Carei	12 7 2 3	20. 10 16
3-4 C. Huned.	12 6 2 4	11. 9 14
Unirea Arad	12 6 2 4	19. 17 14
5 U.M. Tim.	12 6 2 4	13. 13 14
6 F.C. Bihor	12 6 1 5	15. 9 13
7 Ind. s. C.T.	12 5 3 4	16. 10 13
8 M. Deva	12 5 3 4	12. 10 13
9 M. Anina	12 5 2 5	15. 16 12
10 V. Tex.Lg.	12 5 2 5	12. 14 12
11 Min. B.M.	12 4 3 5	16. 11 11
12 G. Bistrița	12 5 1 6	16. 15 11
13 A. Turda	12 5 1 6	13. 18 11
14 T. Odorhei	12 4 2 6	14. 18 10
15 O. Oradea	12 3 4 5	12. 16 10
16 M. Cavnic	12 4 1 7	15. 22 9
17 C.F.R. Tms.	12 4 1 7	11. 18 9
18 M. Cugir	12 2 3 7	12. 20 7

ETAPA VIITOARE (11 noiembrie): CFR Timișoara — Vulturii Textila Lugoj, Corvinul Hunedoara — Olimpia Oradea, F. C. Miercurea Anina — M. Cugir, Unirea Arad — Olimpia Oradea, F. C. Odorhei — Mureșul Deva, Gloria Bistrița — U.M. Timișoara, Ardeleanul Turda — I.S. C. Turzii, Minerul Cavnic — Minerul B. Mare, FC Bihor — Victoria Carei.

## POPICE Voința Mediaș — U.T.A. 2:1:78

Echipa feminină de popice UTA a obținut o nouă victorie. De astă dată însă în deplasare, la Mediaș, Arădențele au dispus de formația Voința cu scorul de 2:1:78.

A fost o întrecere echilibrată, cu un final dramatic. Înaintea ultimului schimb gazdele conduceau cu 5 p.d. Au intrat apoi pe arenă Elena Canciu (UTA) și Rodica Florescu (Voința). La început sportiva din Mediaș s-a distanțat, mărind avansul echipei sale. Cu un final excelent (mal ales la izolare) Elena Canciu, care s-a remarcat în mod deosebit, a recuperat diferența și a asigurat victoria echipei sale (cu 11 p.d. diferență). Ea a fost cea mai bună jucătoare a întâlnirii, obținînd 391 p.d., cu numai 3 bile în gol.

Iată rezultatele individuale ale celor două echipe:

VOINȚA MEDIAȘ: R. Bocăzar (363), E. Cercea (333), V. Zoman (384), O. Roman (377), P. Sima (375), R. Florescu (375).

UTA: I. Antal (341), E. Nagy (377), E. Plav (359), M. Cernat (351), A. Bora (359), E. Canciu (391).

Sîmbătă, echipa UTA va evolua acasă, înfîințînd pe teren propriu formația Hidromecanica Brașov (începînd de la ora 14).

În urma acestor rezultate primele locuri în clasamentul feminin au fost ocupate în ordine: 1. CS Arad 35 puncte, 2. CSM Cluj 34 p., 3. Spartac București 28 p., 4. Politehnica București 28 p., 5. Școala sportivă I Buzdău 27 p.

## ÎN DIVIZIA C

# Gloria — Dacia Orăștie 1:1 (1:0)

Jucînd pe teren propriu, Gloria n-a reușit să întrecă pe Dacia Orăștie, fiind nevoită să se mulțumească doar cu un egal.

Spectatorii au asistat la un joc nervos, presărat cu multe durități, care au fost sancționate prompt de arbitru.

Cu toate că majoritatea timpului gazdele au dominat, nu au reușit să înscrie decît în minutul 30, cînd Vass a reușit o pasă a lui Matei. În minutul 40 Giura ratează o mare ocazie, sîntînd pe lângă poartă din poziție ideală.

Singura ocazie a oaspetilor a fost în prima repriză, cînd Macavei l. a depășit apărarea, dar a fost oprit ne-reglementar la cca 25 metri. Lovitura liberă a rămas fără rezultat. În minutul 44 este rîndul lui Pfeiffer, care l-a înlocuit pe Matei (accidental) și a ratează o mare ocazie.

Oaspetii reușesc să egaleze în minutul 54 prin Nenu, care a speculat o greșeală a apărării.

Jocul devine nervos, dar se consumă și cîteva faze frumoase. Oaspetii ratează în minutul 57 prin Nenu, iar localnicii prin Batbu I (în minutul 80) și Dobi (în minutul 90) al cărui șut lovește bara.

S-au remarcat: Vass, Barbu I și Giura de la localnicii și Nenu, Macavei II și Sereș de la oaspeti.

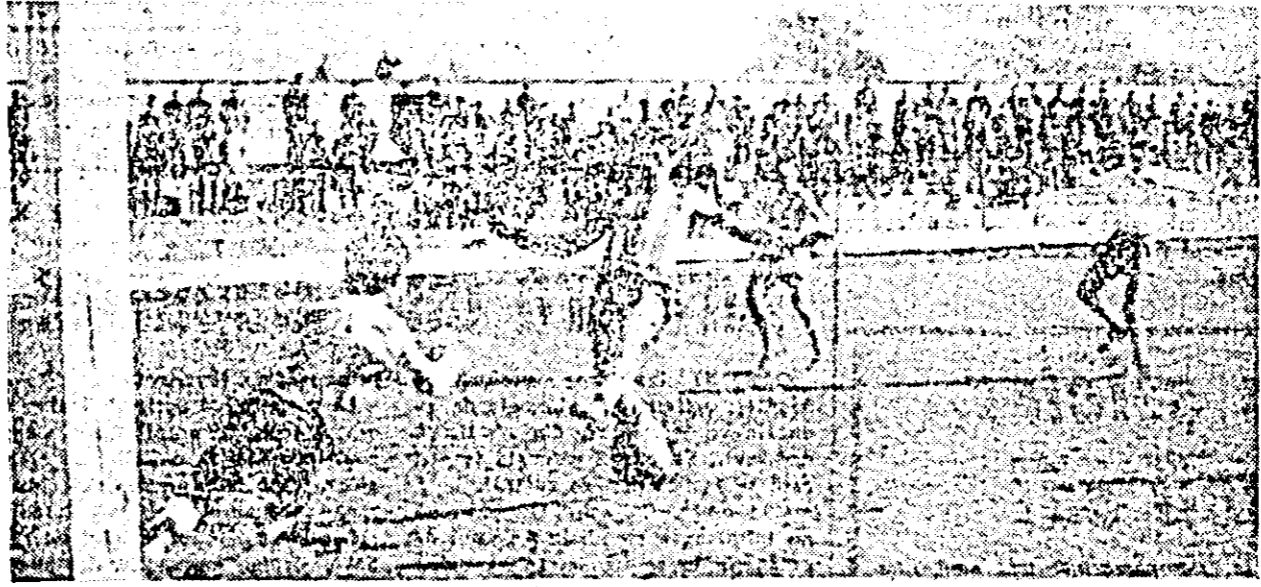
A condus foarte bine Ion Vintan

(Sibiu).

Au jucat următoarele formații:

GLORIA: Barbu II — Pîrșacu, Me-reuș, Moldovan, Vass — Dolca, Tim-tolu (Dobai II), Giura, Dobi, Barbu I, Matei (Pfeiffer).

DACIA: Vasilecin — Crisan, Rășar-deanu, Sava, Andea (Dărăban) — Nenu, Macavei I, Bolovan — Macavei II, Sereș, Demeș.



Fază din meciul Gloria—Dacia Orăștie.

## Echipa de junioare C. S. Arad campioană națională

La Hunedoara s-au desfășurat, între 1—4 noiembrie, întrecerile returului campionatului republican de tenis de masă, rezervat echipelor de junioari. În această competiție, echipa de fete C. S. Arad (pregătită de antrenorul E.



LIANA MIHUT

mil Prokopez și Magda Leszay) a avut o comportare remarcabilă, cucerind mult rînduit titlu de campioană națională.

Cel mai important meci al turneului feminin a oprit echipa CS Arad și CSM Cluj. Arădencele, într-o bună dispoziție de joc, și-au adjudecat victoria cu scorul de 5:3. Principalele rezultate ale acestei victorii au fost Liana Mihut (3) și Lidza Gyongyosi (2). Ele au avut pe tot parcursul competiției o evoluție pe deplin mulțumitoare. În formația arădeană a mai evoluat Nicoleta Moș.

Iată rezultatele obținute în retur de echipa CS Arad: cu Ma-



ILDIKO GYONGYOSI

talurgistul Cugir 5:2, cu Școala sportivă Rm. Vlcea 5:2, cu Școala sportivă Buzdău II 5:2, cu Școala sportivă Buzdău II 5:1, cu Politehnica București 5:1, cu Voința Singorilor de Pădure 5:1, cu Spartac București 4:5 și cu Metalul Tr. Severin 5:0 (fără joc).

În urma acestor rezultate primele locuri în clasamentul feminin au fost ocupate în ordine: 1. CS Arad 35 puncte, 2. CSM Cluj 34 p., 3. Spartac București 28 p., 4. Politehnica București 28 p., 5. Școala sportivă I Buzdău 27 p.

# Cum ați pregătit producția anului 1974?

(Urmare din pag. 1.a)

este o acțiune continuă. Ce aspecte concrete va lua reducerea consumurilor specifice în anul 1974?

— Noi am pornit în această direcție de la ideea folosirii tuturor deșeurilor care ne „cad” din producția de bază. Industrializarea lor este facilitată de existența fabricii de PAL care prin specificul producției este un mare consumator de deșeurii. În special deșeurile din cherestea de fag și rumegușul. În al doilea rînd,

o parte din deșeurile care pînă acum le livram la „Combustibilul”, în viltor, prin construcția centralei termice, le folosim ca sursă de energie termică. Nu ne-am limitat însă numai la alt. Resturile de cherestea uscată care ne rămîn de la croit, le livrăm fabricii „Libertatea”, care confecționează din ele tocuri pentru încălziminte și întreprinderii textile Timișoara pentru producția de canete și suveici.

— Această din punctul de vedere al utilizării deșeurilor. Dar în ce privește dimensiunea

rea consumurilor specifice ce ne puteți spune?

Vă pot spune că principala atenție a fost acordată îmbunătățirii planurilor de croire la plăciile aglomerate. În acest sens, am încheiat o convenție cu un centru de calcul din București, care ne întocmește diagrame optime de tăiere. De asemenea, în anul viitor vom avea părți întregi de mobilier confecționate din mase plastice, deci o altă sursă de valorificare superioară a materialelor prime.

— În încheiere, am vrea să știm dacă ați prevăzut și lărgirea gamei de sortimente, adică asimilarea în fabricație a

noi tipuri de mobilă.

— Da, Sistem în curs de presărie a proceselor tehnologice pentru 22 de produse noi care au fost concepute în totalitate la noi în întreprindere, dintre care amintesc: un tip de sufragerite, fotolii în cochilii de porțelan, biblioteci, balansoar și altele. As vrea să adaug că la proiectarea lor am căutat să le asigurăm pe lângă linia estetică elegantă și un rol funcțional ridicat. În felul acesta, colectivul nostru de muncă va putea înfăptui ceea ce și-a propus: creșterea în avans a sarcinilor producției ce-3 în țara în acest cîmp în patele cu îmbunătățirea continuă a indicilor de calitate.

## Cu planul anual îndeplinit

(Urmare din pag. 1.a)

și balotarea palelor, mecanizatorii au primit premiul în valoare de 3425 lei. De asemenea, pentru producțiile bune de grâu obținute de cooperativa agricolă din Sînpetru German, deservită de această secție, mecanizatorii au fost retribuiți cu bani și grâu în valoare totală de peste 18.000 lei.

Danul, de la secția Dieci, care, pe lângă veniturile mari realizate, depun eforturi susținute pentru întreținerea utilajului atlat în dotare, prelungindu-i astfel durata de funcționare, cit și pentru reducerea consumului specific de combustibil.

În prezent, pe lângă lucrările ce se execută în timp, în special la arăturile de toamnă, a început revizuirea utilajului tehnic atlat în dotarea stațiunii. Pînă la sfîrșitul anului sînt prevăzute un număr de 30 revizii la tractoare. La ora actuală lucrările sînt avansate — s-a terminat deja revizia la 13 tractoare — permit ca termenul de mai sus să fie depășit. La aceasta au contribuit mecanicii Vasile Jidoi și Ștefan Golea, precum și inginerul Ioan Ghibu. Este demn de amintit și faptul că din resurse proprii s-au construit două ateliere mobile pentru deservirea secțiilor din Dieci și Pleșcuța, aducîndu-se și pe această cale „importante economii unității.

## Iarna-ici, bucătăria furajeră cum departe...

(Urmare din pag. 1.a)

Poposim și la cooperativa agricolă din Bîrsa, unde la fel s-a planificat executarea unei bucătării furajere. Tovarășul Teodor Ștefăniș, secretarul comitetului comunal de partid și primarul comunei, cunoaște bine știința lucrărilor. Ne relatează că în cea mai mare parte construcția e gata. Lucrurile s-au împotmolit însă la instalația electrică. Executantul lucrării, Intercoop Bujac, a abandonat de mai bine de două luni instalația în teritoriu. Atunci s-a recurs la sectorul de exploatare Sebiș al IREB, dar acesta a adus modificări proiectului pe la sfîrșitul lunii septembrie. De atunci însă nu s-a făcut mai nimic. Oamenii au sperat că toluși tovarășul Aurel Adam, din partea sectorului de exploatare, în va sprijini să termine mai repede instalația electrică. Ei însă s-au mulțumit să comenceze conducerea CAP, să vină să ridice materiale, dar

S.M.A. Gurahont

Și colectivul stațiunii de mecanizare a agriculturii din Gurahont raportează un succes de seamă din întrecerea socialistă desfășurată pentru îndeplinirea înalte de termen a planului cincinal. Cele nouă secții ale unității au realizat planul anual la veniturii cu două luni mai devreme. Aceasta se datorește mecanizatorilor care au muncit cu elan în toate campaniile agricole, evitîndu-se în mod deosebit Mihai Arbișcoale de la secția Gurahont, Matei Giurgelea, de la secția Pleșcuța și Teodor

VALENTIN OSTAFI, funcționar

# CU APARATUL DE FOTOGRAFIAT PRIN MUNICIPIU

Bună dimineața! Când zorile bat la porțile orașului, zeci de mii de oameni se întâlnesc în stradă și peste tot se aude binețea din bătrâni. Forțola multului vioale și reconfortată, grabă către muncă creează o atmosferă optimistă, de prospecție și tinerețe începutului de zi.

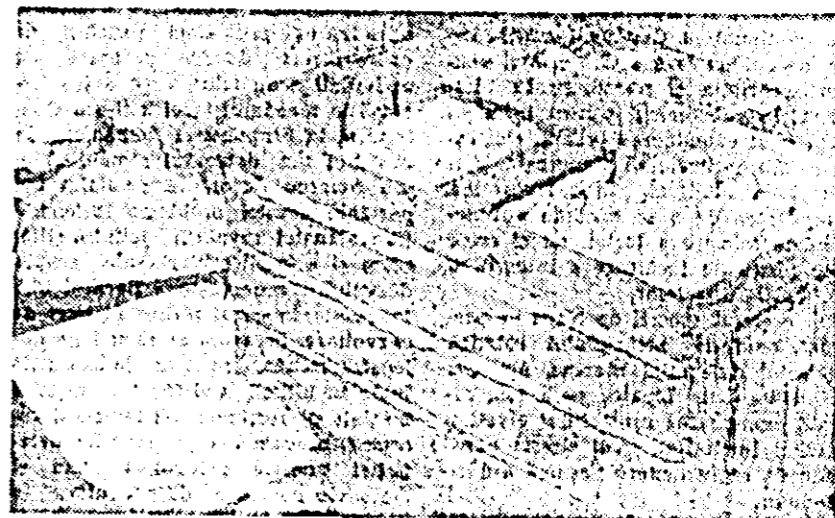
Era o dimineață ca oricare alta, când ne-am așezat măștile. Insoții de aparatul de fotografiat. Am încredințat pelicula neamărate aspecte surprinse în diverse întreprinderi, în piață, pe stradă, în restauran-

rante etc. Din nolanul faptelor cu care ne-am întâlnit în municipiu, am selectat o parte spre a le prezenta în cele ce urmează. Și dacă insistăm mai mult asupra unor aspecte critice, o facem nu fiindcă aceasta ar fi dominantă unei zile arădene, ci pentru faptul că astfel de „pete” se cer cu prisosință bicioșilor, ele fiind dincolo de ceea ce trebuie să fie. Bicioșii asemenea aspecte, pleacă implicit pentru muncă avântată, creatoare, pentru viață demnă, corectă și frumoasă.

## Bisnițăreasa

Omul de bună-credință nu se împacă cu acel comerț ambulant, ilegal și rușinos pe care îl întâlnim pe unele străzi ale municipiului. El, bisnițarul, te oprește din mers, îți oferă cine știe ce fleacuri, totul mirosind puternic a speculă. În exemplul pe care îl folosim astăzi, este vorba de o femeie care, pe str. Cernel, vinde „supco”. A cumpărat de la alții și acum vinde. Mai scump, binețeleș.

Boală. Statul nostru, în marea sa grijă față de om, creează condiții celor suferinzi să se trateze, să se vindece, să-și recupereze sănătatea. Astfel de condiții l-a creat și Ecaterina Căsuț (domiciliată în str. E. Potier nr. 10) dar ea — după cum o vedem în imaginea de mai jos — nici vorbă să vadă de sănătate. Ea bisnițărește pe Cernel. Ea face parte din categoria acelor oameni care vor să câștige fără muncă, mentalitate cu care noi, oplita publică, nu putem fi de acord și cerem să se pună capăt acestei practici.



## Tinerete cu obrajii rumeni...

Tineretea cu obrajii rumeni, prinsă avânt în iureșul muncii, am întâlnit-o în proporție de mază în întreprinderile și în instituțiile municipiului. Umăr lângă umăr cu acei ce au adunat o zestre mai bogată a anilor, tineretul — viitorul și bucuria țării — este făptuș activ al realizărilor pe care fiecare oră, fiecare zi le înscris pe răbojul de împliniri al cincinalului. Imaginea de mai jos, aspect din secția montaj de la IIS „Victoria” — acolo unde prinde contur ceasul

românesc — are, în contextul des- pre care este vorba, putere de simbol.

Ne-a fost dat însă ca în raidul nostru să facem cunoștință și cu tineretea cu obrajii palizi, tinerețea vinturată în fum de cafeana și pierdere de timp. Il invităm pe stivmatul nostru cititor să privească înăcar pentru o clipă fotografia în care poate fi văzut un grup de tineri în „ambianța” cofetăriei „Mă-cul roșu”, în prag de ora unspre-

zece. Băieții sînt în timpul lor liber, au lucrat în schimbul de noapte. Dar aceste două fete tinere, fără aspirații, cu visele tocite? Ele sînt angajate la antrepozitul „Frigorifer” și au plecat din dimineața de la muncă pe motivul că ar fi... bolnave. Și iată-le acum, în jur de ora 11, „traindu-se” cu băuturi alcoolice și tutun. Cele două fete aflate în pragul vieții — Lăcrimioara Galii și Marinela Horja — nu mai sînt deci în timpul lor liber. Cum au plecat stunci din întreprindere, cu a cui încuviințare? Și de unde o asemenea concepție despre muncă?



Producția cere ordine, disciplină, pastune. Și aici la Fabrica „Victoria” așa se muncește, ca de altfel în marea majoritate a întreprinderilor arădene.



Doi tineri care la ora aceasta ar trebui să se odihnească, fiindcă au lucrat în schimbul de noapte. Și două tinere care la ora aceasta ar trebui să muncească, dar care în timpul programului de lucru se distrează...

## Separeuri care... supără

Rotiseria de pe strada Eminescu poartă un titlu impropriu. Fără a da definiții, rotiseria presupune cu totul altceva decât o unitate mai sus amintită. Concis: în rotiseria de pe strada Eminescu se consumă zilnic numai 5-6 pați. Ce-i drept gustos, tripti la rotisor. În schimb, se consumă coniac, rom și alte băuturi de acest fel ca la oricare alt birt de pe raza orașului.

ceva Kent-uri. Cine erau distinsele consumatoare ale separeului unității? În general, femei fără ocupație. Unele cu soții în producție, cu copiii în grija bunicii, mamei sau vecinei. Una dintre ele — în concediu medical, cu certificat în regulă, ce-i drept, se trata cu... cafea, și băuturi alcoolice. Două dintre cele opt erau în... căutare de serviciu. Pînă la ora cînd am fost noi (și sîntem convinși că nici după aceea) la rotiseria încă nu-și găsiseră serviciu.

O „inovajie” de ultim moment a croat în această unitate un așa-zis separeu. Un anunt situat în fața unității invită politicieni în forme „ultracomerciale”, pe femei să-și petreacă o parte din timpul liber în separeul rezervat în exclusivitate dumnealor.

Adăugăm, pe lângă toate aceste aspecte și un altul pur comercial. Pînă la transformarea acului, saloanelor în separeu, unitatea realiza cu aproximativ 2000 de lei mai mult pe zi decât realizează astăzi, cînd încasează doar 90-100 lei.

Poposind cu raidul nostru și aici, la ora 11 a.m. am găsit 8 femei care „dezbăteau” cu înflăcărate niște cafele, niște coniacuri și

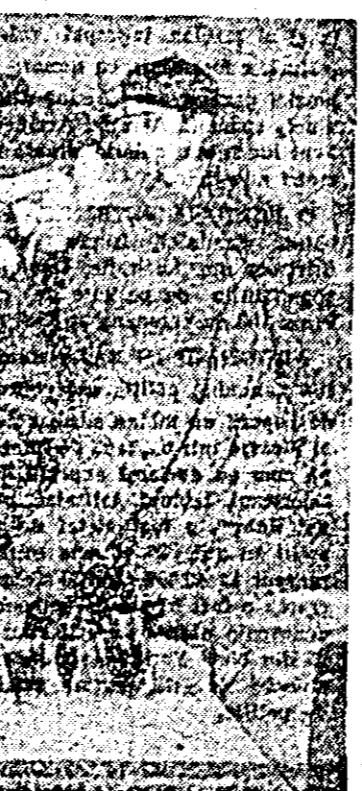
Creдем că tovarășii din conducerea ICS Alimentația publică vor reflecta și asupra acestei probleme.

## Dumnealui și nu numai el!

Sînt, în oraș, locuri pe unde putem circula și locuri pe unde nu. Pe ste spațiile verzi, pe ste peluzele destinate florilor nu putem circula. Este o cerință elementară, de toți respectată. Numai că nu toți o respectă și astfel apar mereu noi poteci și potecoțe. Să privim magistrala orașului, de la gara electrică la teatru și vom observa acest adevăr.

peste artera de circulație pe unde nu este trecere pietoni. Interpelat de noi, celăleanul în cauză ne-a replicat sever că „să-l facem locuri de trecere” pe unde are dumnealui treabă. Dumnealui nu este altul decît Ferdinand Mesaros, șef de atelier la Grupul școlar pentru construcții de mașini. Dumnealui, cel care pe lângă producțiile are și sarcini pedagogice, de educație, în-călcă reguli elementare ale conviețuirii noastre, o face cu seninătate și ripostează iritat cînd este atenționat pentru că circula pe unde nu este permis. Dumnealui și nu numai el...

Prezentăm alături un locuitor al urbei noastre care — după ce și-a parcat mașina pe artera de mijloc — a trecut „pe scurtătură” spre policlinică, peste spațiul destinat ferbii, tîndărilor și gîrdului viu,



## Lada buclucașă

În raidul nostru am făcut un popos și la unitatea nr. 1 „Avicola” din B-dul Republicii nr. 27 (situată lângă Gara electrică). Fotoreporterul a imortalizat imaginea de mai sus. Ce reprezintă ea? O ladă cu 360 de ouă. Cadrul lasă să se vadă clar că această ladă nu se află în magazini de destocare, nu e nici în magazia unității. Ea se află în biroul responsabilului.

Practica e de-a dreptul condamnată și trebuie strîpșită cu desăvîrșire. Credem că tovarășul Tom, Gîndac, șeful sectorului magazine din cadrul întreprinderii „Avicola”, în loc să facă intervenții pe la redacție, mai bine ar putea să intervină pentru strîpșirea acestor procedee — deloc corecte — din comerțul nostru.

La unitatea respectivă această practică e veche. Redacția noastră a fost sesizată de mai multe ori că aici marea se vinde nu numai de pe teighea

## Cînd se lasă peste urbe inserarea



Mii de constructori, de vagoane și de strunguri au intrat în schimb de noapte. Producția nu conținește nici o clipă. Planul trebuie realizat la toți indicatorii, la un înalt nivel calitativ. Harnicii celeștii sînt și ei la datorie. Trenurile vin și pleacă la ora exactă. Oamenii cu halate albe veghează la sănătatea celor suferinzi. Sînt pentru unde lumina nu se stingea toată noaptea. Pretutindeni sînt oameni la datorie. Și totuși, viața orașului e mai pololită.

tre clipește a repaus, orașul se confundă treptat în liniștea ce generează în zorii viitorii noi energii.

Vălul nopții se așterne peste urbe. Prin ferestre luminate răzbat în stradă acorduri muzicale pe care mulțime de antene sîndelind eterul, le aduc odihnitor, în case. Freamătul din stradă nu a contenit. În drum spre cinematografe sau spre teatru, în ospelie la prieteni sau pur și simplu la plimbare, concitadinii noștri își întregesc activ odihna, își folosesc plăcut ora-lie serii.

Intre timp și noi am terminat de scris aceste rânduri și — în vreme, ce orașul cunoaște tot mai plonără linștea de noapte — undeva, colegii noștri — tipografil — muncesc fără răgaz să dea contur material zierului, pe care, în zorii, cititorul îl caută la chioșc. Pentru ei și pentru munca lor de fiecare noapte am ales, tot ca un simbol, drept ilustrație pe linotipistul Ioan Ghiur-fa locul său de muncă. În fața unei gigantice „mașini de scris”, el minulește cu pricepere mulțimea de clepe, în vreme ce mașina — ascultătoare — toarnă în plumb fiecare literă, legindu-le în cuvinte și în rînduri. Apoi paginătorii, stereotipisții, mașinștii continuă tratamentul sau pur și simplu la plimbare, concitadinii noștri își întregesc activ odihna, își folosesc plăcut ora-lie serii.

Apoi, tel-colo, lumina din fereș-

Pagină realizată de :  
D. NADOLU și GH. NICOLAÎTA  
cu concursul ofițerului de miliție  
P. LOLICI  
Fotografiile realizate de M. CÂNCIU

## Dever, dever... dar cu ce pret?

Imaginea alăturată înfățișează un aspect deloc laudabil din restaurantul găril CFR Arad. Menționăm că fotoreporterul nostru a dezlăsat aparatul la ora 6 dimineața, cînd oamenii vor să cu trenul se pregătesc să intre în întreprindere, la lucru. După cum vedem, ospătarii dau dovadă de o asaltătoare „ospitalitate”. Consumatorii asaltează tăvile încărcate cu zeci de pahare. Ce conțin aceste pahare? Rom, tuică și alte băuturi alcoolice.

aceasta, aspectul social oare nu interesează? Nu interesează oare faptul că cei mai mulți dintre consumatorii de această oră sînt navetști

alte orașe din țară nu se vind băuturi alcoolice dimineața, la intrarea oamenilor în serviciu. Pe cînd și la noi această măsură?

Și acum cîteva alte amănunte semnificative, după părerea noastră. În această unitate se consumă zilnic peste 2000 de pahare (a 100 gr.) de rom și tuică. În timp ce în aceeași unitate se consumă doar 15-20 de pahare (1) Din totalul de aproximativ 30.000 lei vizării zilnice, doar 6-7 mii lei reprezintă valoarea mîncărilor vîndute. Restul încasărilor reprezintă contravaloarea băuturilor și produselor din tutun.

din jurul Aradului, care la acea oră se îndreapă spre locurile de muncă? Să aibă acest rom efect miraculos care să stimuleze calitatea producției? Ne îndoiim. Mai mult, această cantitate de alcool dăunează moral și material individului și societății. De aceea, pleedăm pentru o reglementare a acestui aspect nociv; în

Secvență surprinsă în restaurantul găril CFR Arad, la ora 6 dimineața.

Poste că pentru ICS Alimentația publică — întreprindere în exclusivitate comercială — suma încasată zilnic la unitatea amintită să reprezinte o realitate evidentă. Dar dincolo de

# DIN TOATA LUMEA

## CONFERINȚA PENTRU SECURITATE ȘI COOPERARE ÎN EUROPA

### Intervenții ale reprezentanților români

GENEVA 5 (Agerpres). — Luni, au continuat la Geneva lucrările celei de-a doua faze a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. În subcomisia pentru principii de început examinarea principiului integrității teritoriale. Numeroși vorbitori au subliniat, în cuvântul lor, necesitatea de a se exclude altă acțiune de folosire a forței, cît și orice alte forme de încălcare a integrității teritoriale a statelor.

În organul special de lucru — prezidat, conform principiului rotației, de șeful delegației române, ambasadorul Valentin Lipatti, — a fost reluată examinarea proiectului elvețian privind instituirea unui sistem european de reglementare pașnic și de rezoluții.

În ceea ce privește cooperarea în domeniile economice au fost examinate unele propuneri privind proiecte economice de interes comun, mediul înconjurător și formarea de personal tehnic de specialitate. Problema proiectelor economice de interes comun preocupă într-un înalt grad participanții care, în intervențiile pronunțate, s-au referit la aspectele tehnice, financiare și juridice ale acestora.

Luni cuvîntul pe această temă, delegatul român Ntâ Constantin a insistat asupra necesității ca, în definiția și realizarea proiectelor de interes comun, să se țină seama de interesele și preocupările specifice ale țărilor mici și mijlocii, cu un potențial economic și financiar mai redus. Evidențind rolul important al științei și tehnicii moderne în dezvoltarea națiunilor, delegatul român a subliniat că de tehniciile și metodele ce vor fi folosite la realizarea unor astfel de proiecte trebuie să beneficieze toate țările interesate, pe baza unor forme de cooperare avantajoase.

În subcomisia pentru cooperarea

în alte domenii economice a început examinarea problemei formării de cadre pentru diferite sectoare ale activității economice, care a fost inclusă în mandatul fazei a II-a a Conferinței la propunerea României. În cuvîntul său, delegatul român, Claudiu Ionescu Bujor, a subliniat importanța acestei probleme în condițiile actualei revoluții tehnico-științifice și a implicațiilor sale asupra dezvoltării economice a fiecărei țări. Îndeosebi în cazul țărilor în curs de dezvoltare. Prezentarea făcută de delegatul român, referitor la măsurile luate în ultimii ani în țara noastră pe linia perfecționării și reciclării cadrelor, precum și propunerile delegației noastre privind formele și metodele concrete de dezvoltare a cooperării europene în acest domeniu au fost primite cu interes de delegațiile participante, fiind menționate în cadrul dezbaterilor care au urmat.

În subcomisia pentru cultură au continuat dezbaterile asupra dezvoltării contactelor și a cooperării între creatorii și animatorii în domeniul culturii. Reprezentantul țărilor noastre, Dumitru Trancă, a prezentat poziția României în acest domeniu, sugerînd diferite forme și modalități de cunoaștere reciprocă și colaborare între organizatorii, instituțiile, asociațiile și persoanele interesate din țările europene. De asemenea, el a relevat interesul pe care-l prezintă propunerile concrete din documentele depuse de unele țări.

În subcomisia pentru informații, dezbaterile s-au axat pe perspectivele colaborării pe termen mediu și lung în diferite domenii ale informației (presă, radio, televiziune etc.). În subcomisia pentru contacte umane s-au discutat, în continuare, probleme ale dezvoltării relațiilor interetnice din diferite țări europene.

## Întîlnirea tovarășului Ștefan Andrei cu primul ministru al Norvegiei

OSLO 5 (Agerpres). — Tovarășul Ștefan Andrei, secretar al CC al PCR, care a participat la cel de-al 14-lea Congres al Partidului Comunist din Norvegie, s-a întîlnit, luni, cu Trygve Bratteli, primul ministru al Norvegiei, președintele Partidului Muncitoresc din Norvegie. Cu acest prilej, a fost transmis premerului norvegian un mesaj de salut din partea secretarului general al PCR, președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu. La rîndul său, Trygve Bratteli a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu cele mai bune urări și a evocat cu plăcere vizita la București și convorbirile avute cu șeful statului român. În cursul convorbirilor a fost exprimată dorința reciprocă de dezvoltare a relațiilor dintre România și Norvegia și dintre cele două țări.

În aceeași zi, tovarășul Ștefan Andrei s-a întîlnit cu Finn Gustavsen, liderul fracțiunii parlamentare a U. niunii socialiste din Norvegia, și cu R. Halge, vicepreședintele al Partidului democratic socialist.

## Congresul Partidului Comunist German

HAMBURG 5 (Agerpres). — Corespondenții de la Petre Ștănculescu în seșinta de duminică, delegații la Congresul Partidului Comunist German, au luat cunoștință de rezultatele votului pentru organele conducătoare ale Partidului Comunist German, desfășurat în seșinta închisă, în seara zilei precedente.

Președinte al Partidului Comunist German a fost ales Herbert Mies, iar

locțiitor al acestuia, Hermann Gaultier. Delegații au ales, de asemenea, Comitetul Director al Partidului Comunist German, Comisia Centrală de Revizie și Comisia Centrală de Control. Au fost adoptate un număr de rezoluții care fixează sarcinile de viitor ale Partidului Comunist German în diferite sectoare de activitate.

În aceeași zi, tovarășul Ștefan Andrei s-a întîlnit cu Finn Gustavsen, liderul fracțiunii parlamentare a U. niunii socialiste din Norvegia, și cu R. Halge, vicepreședintele al Partidului democratic socialist.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

În aceeași zi, consilierul prezidențial egiptean a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, cărui i-a înmînat un mesaj din partea președintelui Anwar Sadat.

## O.N.U.

## Intervenția reprezentantului român în Comitetul pentru problemele coloniale

NATIUNILE UNITE 5 — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Comitetul pentru problemele coloniale al Adunării Generale dezbate în prezent problema situației din Namibia.

Luni a luat cuvîntul reprezentantul țărilor noastre, Petre Vișcoanu, membru în Consiliul ONU pentru Namibia, organism însărcinat cu administrarea teritoriului pînă la obținerea independenței.

Referindu-se la faptul că toate rezoluțiile ONU vînză lichidarea ocupărilor străine a Namibiei și respectarea dreptului poporului său la autodeterminare au fost ignorate de regimul de la Pretoria, vorbitorul a subliniat că România apreciază că se face tot mai mult simțită necesitatea unui mecanism politic care să asigure transparența în viață, de către toate statele a hotărîrilor și rezoluțiilor Națiunilor Unite.

Reprezentantul român a arătat apoi că în cazul Namibiei ONU se află în fața unei duble încălcări a legărilor internaționale: primul aspect este cel legat de politica colonialistă, de discriminare rasială și de apartheid promovată de regimul sud-african, de încălcare a dreptului legitim al poporului namibian la autodeterminare și independență națională. Al doilea aspect privește continuarea prezenței ilegale a administrației și forțelor militare sud-africane de ocupare în Namibia, teritoriul de ocupat prin hotărîrea ONU avizată favorabil de Curtea Internațională de Justiție.

## Reuniunea Consiliului ministerial al C.E.E.

BRUXELLES 5 (Agerpres). — La Bruxelles s-a deschis, luni, reuniunea de două zile a Consiliului ministerial al CEE, organism format din miniștrii de externe ai „celor nouă”. Pe agenda reuniunii figurează problema penuriei de produse petroliere în țările Pieței comune, examinarea propunerii președintelui George Pompidou privind convocarea înainte de sfîrșitul acestui an, a unei reuniuni a șefilor de stat și guvern ai „celor nouă”, analizarea situației ajutorului pentru dezvoltare al CEE și a propunerilor de îmbunătățire a sistemului de preferințe generalizate acordate unor țări în curs de dezvoltare.

a trecut, din punct de vedere legal, sub administrația directă a Națiunilor Unite.

Subliniînd faptul că România se pronunță cu hotărîre în favoarea acordării neîntrerupte a independenței Namibiei pentru dezvoltarea sa ca stat unitar și independent, reprezentantul român a arătat că țara noastră acordă un ajutor sustinut — moral, politic, diplomatic și material — poporului namibian, întreprinde relații de colaborare cu reprezentantul său autentic — SWAPO — relații care și-au găsit expresia, printre altele, în asistența materială acordată, în Comunitatea comună româno-namibiană, încheiată cu ocazia vizitei la București, în iulie a.c., a președintelui Organizației poporului din Africa de sud-vest (SWAPO), Sam Nujoma, și în numirea de către SWAPO a unui reprezentant permanent al său în România.

În zilele de 5 și 6 noiembrie se desfășoară, la Tokio, lucrările celei de-a doua sesiuni a Comitetului economic mixt româno-japonez. Delegația română este condusă de Hristache Zambeli, vicepreședinte al Camerei de comerț.

KIM IR SEN, secretar general al CC al Partidului Muncii din Coreea, a primit delegația PC Italian, condusă de Emanuele Macaluso, membru al Biroului Politic al CC și al Direcțiunii PC Italian, care se află în vizită în RPD Coreeană.

ÎN LOCALITATEA IAIȚE, unde s-a început activitatea agenția lu-gojlavă de presă Tanjug, a avut loc, sub patronajul președintelui RSFI, Iosip Broz Tito, a 30-a aniversare a agenției.

LA ADUNAREA ORGANIZATĂ cu acest prilej a luat cuvîntul Gemal Bledici, președintele Consiliului Executiv Fe-deral al RSFI. Directorul general al Tanjug, Pero Ivacic, a prezentat apoi activitatea agenției în cele trei decenii de existență.

LA APELUL COMITETULUI sueder pentru Chile, aproximativ 2.000 de persoane au participat duminică, la Stockholm, la o demonstrație de protest împotriva regimului instaurat în Chile, după lovitură de stat din 11 septembrie.

O demonstrație similară s-a desfășurat duminică și în marele port suedez Göteborg.

NEW YORK 5 (Agerpres). — Secretarul general al ONU, Kurt Waldheim, a avut duminică, la reședința sa din New York, o convorbire cu ministrul afacerilor externe al Egiptului, Ismail Fahmy.

După cum a declarat purtătorul de cuvînt al secretarului general al ONU, cei doi diplomați au examinat situația din Orientul Apropiat și rolul pe care trebuie să-l aibă ONU în ce privește viitorul acestui regiun.

Au fost, de asemenea, abordate diverse posibilități privind soluționarea pasnică a conflictului din Orientul Apropiat.

WASHINGTON 5 (Agerpres). — Primul ministru al Israelului, Golda Meir, s-a încheiat duminică vizita oficială în SUA. Timp de 4 zile, premierul israelian a avut numeroase întîlniri cu președintele Richard

LUNI, în capitala Angliei nu a apărut nici un ziar. Marile cotidiene „Times”, „Daily Telegraph”, „Financial Times”, „Daily Express”, „Daily Mail”, „Daily Mirror”, al căror tiraj se ridică la peste opt milioane exemplare, nu au fost de sub tipar, muncitorii mecanici din tipografia fiind în grevă.

CINCI MINERI și-au pierdut viața și al șaselea, îngropat sub dărîmătură, a fost rănit, ca urmare a exploziei gazelor într-o mină din provincia spaniolă Asturia. Accidentul a avut loc într-o galerie situată la 150 metri adîncime.

O FURTUNĂ PUTERNICĂ s-a abătut, duminică, asupra localității Brisbane din Australia, smulgînd e-coperțișurile de pe sute de clădiri. Peste 100 de persoane au fost rănite.

ACTIONIND ÎN BAZA unui telefon anonim, poliția newyorkeză a descoperit un tablou semnat de Pablo Picasso într-o ladă de gunoier. Pe pică cum a declarat experții de artă americani, tabloul, intitulat „Sărmanul Roby”, a fost pictat de marele artist în anul '20 și este evaluat în prezent la 40.000—50.000 dolari. Lucrarea a fost furată de persoane necunoscute dintr-o colecție particulară din New York, împreună cu alte obiecte de artă, parțial recuperate de poliție.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Yasser Arafat, președintele Organizației pentru Eliberarea Palestinei, a avut duminică o întîlnire consacrată situației din Orientul Apropiat cu președintele Algeriei, Houari Boumedienne.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei a acordat cordialul libanez „Al Anwar” un interviu. Întrebat care sînt condițiile pe care le va formula Iordania cu prilejul unei eventuale conferințe de pace, suveranul a răspuns că, în conformitate cu rezoluția nr. 242 a Consiliului de Securitate al ONU, Iordania reclamă restituirea teritoriilor ocupate de Israel în 1967, precum și restabilirea suveranității sale asupra părții arabe a Ierusalimului. Adăugînd că Iordania va depune toate eforturile pentru a face să domnească o pace onorabilă, bazată pe drept și justiție, regele Hussein a reafirmat că țara sa rămîne categoric favorabilă autodeterminării poporului palestinian și gata să accepte opțiunile acestuia.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Yasser Arafat, președintele Organizației pentru Eliberarea Palestinei, a avut duminică o întîlnire consacrată situației din Orientul Apropiat cu președintele Algeriei, Houari Boumedienne.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei a acordat cordialul libanez „Al Anwar” un interviu. Întrebat care sînt condițiile pe care le va formula Iordania cu prilejul unei eventuale conferințe de pace, suveranul a răspuns că, în conformitate cu rezoluția nr. 242 a Consiliului de Securitate al ONU, Iordania reclamă restituirea teritoriilor ocupate de Israel în 1967, precum și restabilirea suveranității sale asupra părții arabe a Ierusalimului. Adăugînd că Iordania va depune toate eforturile pentru a face să domnească o pace onorabilă, bazată pe drept și justiție, regele Hussein a reafirmat că țara sa rămîne categoric favorabilă autodeterminării poporului palestinian și gata să accepte opțiunile acestuia.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Yasser Arafat, președintele Organizației pentru Eliberarea Palestinei, a avut duminică o întîlnire consacrată situației din Orientul Apropiat cu președintele Algeriei, Houari Boumedienne.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei a acordat cordialul libanez „Al Anwar” un interviu. Întrebat care sînt condițiile pe care le va formula Iordania cu prilejul unei eventuale conferințe de pace, suveranul a răspuns că, în conformitate cu rezoluția nr. 242 a Consiliului de Securitate al ONU, Iordania reclamă restituirea teritoriilor ocupate de Israel în 1967, precum și restabilirea suveranității sale asupra părții arabe a Ierusalimului. Adăugînd că Iordania va depune toate eforturile pentru a face să domnească o pace onorabilă, bazată pe drept și justiție, regele Hussein a reafirmat că țara sa rămîne categoric favorabilă autodeterminării poporului palestinian și gata să accepte opțiunile acestuia.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Yasser Arafat, președintele Organizației pentru Eliberarea Palestinei, a avut duminică o întîlnire consacrată situației din Orientul Apropiat cu președintele Algeriei, Houari Boumedienne.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Regele Hussein al Iordaniei a acordat cordialul libanez „Al Anwar” un interviu. Întrebat care sînt condițiile pe care le va formula Iordania cu prilejul unei eventuale conferințe de pace, suveranul a răspuns că, în conformitate cu rezoluția nr. 242 a Consiliului de Securitate al ONU, Iordania reclamă restituirea teritoriilor ocupate de Israel în 1967, precum și restabilirea suveranității sale asupra părții arabe a Ierusalimului. Adăugînd că Iordania va depune toate eforturile pentru a face să domnească o pace onorabilă, bazată pe drept și justiție, regele Hussein a reafirmat că țara sa rămîne categoric favorabilă autodeterminării poporului palestinian și gata să accepte opțiunile acestuia.

BEIRUT 5 (Agerpres). — Yasser Arafat, președintele Organizației pentru Eliberarea Palestinei, a avut duminică o întîlnire consacrată situației din Orientul Apropiat cu președintele Algeriei, Houari Boumedienne.

**Întreprinderea de preindustrializare și achiziții (I.P.A.) Arad**  
**INCADREAZĂ ÎN MUNCA URGENT**  
 — șef birou plan ONM,  
 — consilier juridic sau juriconsult,  
 — tehnician (cu probleme a.d.t.),  
 — lucrători cu gestiune (pentru centrul Ineu și Lipova),  
 — doi motocicliști — cu carnet de conducere categoria A pentru centrul Ineu și Lipova.  
 Informații suplimentare, la telefon 1-19-03.  
 Condiții de încadrare conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.  
 (1188)

**Șantierul 8 izolații Timișoara cu sediul în str. Rodnei nr. 3**  
**INCADREAZĂ ÎN MUNCA DE URGENTĂ**  
 — tehnician principal constructor,  
 — contabil principal, pentru lotul Arad.  
 Condiții de încadrare conform Legii 12/1971.  
 Cei interesați se vor prezenta la sediul lotului de izolații Arad, din cadrul Combinatului de îngrășăminte chimice.  
 Informații suplimentare la telefon 1-67-50, interior 29 Arad. (1189)

**Institutul de proiectare Hunedoara—Deva**  
 elaborează proiecte pentru sistematizarea de localități urbane și rurale și pentru investiții de locuințe, lucrări social-culturale, agrozootehnice, rețele hidroedilitare, adaptări de construcții industriale, etc.  
 Unitățile interesate se pot adresa la I.P.H. Deva, Piața Victoriei nr. 2, pînă la data de 30 noiembrie a.c.  
 Informații zilnic la telefon 1.32.35, Deva. (1191)

**Consiliul popular al județului Arad, Comitetul executiv**  
 Organizează concurs la sediul Consiliului popular al județului în ziua de 12 noiembrie 1973, ora 8, pentru ocuparea posturilor de:  
 — contabil șef la Oficiul județean pentru construirea și vânzarea locuințelor,  
 — secretar al Comitetului executiv al Consiliului popular al comunei Vinga,  
 — secretar al Comitetului executiv al Consiliului popular al comunei Vărădia de Mureș,  
 — secretar al Comitetului executiv al Consiliului popular al comunei Seleuș.  
 Condițiile pentru ocuparea posturilor sînt cele prevăzute de Legea nr. 12-1971.  
 Informații suplimentare și cererile se depun la serviciul personal, telefon 1-24-70. (1177)

**Întreprinderea de legume și fructe Arad**  
 Str. Cloșca nr. 2  
**ORGANIZEAZĂ CONCURS**  
 în ziua de 10 noiembrie 1973, ora 8, la sediul întreprinderii, pentru ocuparea următoarelor posturi:  
 — revizor de gestiune pentru centrul Pecica,  
 — economist pentru centrul Pecica.  
 Condițiile de încadrare sînt cele prevăzute de Legea 12/1971.  
 Informații suplimentare la biroul personal al întreprinderii. (1190)

**I. C. S. Alimentara Arad**  
 achiziționează prin toate magazinele de lactate și alimentare:  
 — borcane de 400 gr. pentru iaurt, sticle de sana și chefir de 250 grame. (1192)

**RADIO**  
 MARTI, 6 noiembrie  
 Programul I  
 6.00 Radioprogramul dimineții.  
 8.25 Moment poetic. 9.00 Buletin de știri. 9.30 Atlas cultural. 9.50 Melodii distractive. 10.00 Buletin de știri. 11.30 Avem o mîndră țară. Cîntec. 12.00 Discul zilei. 13.00 Radiojurnal. 14.00 Compoziții săptămînil. 14.40 Melodii populare. 15.00 Buletin de știri. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Știința la zi. 17.00 Marșuri. 17.10 Radiocabinete de informare și documentare. 18.00 Orele serii. 20.00 Zece melodii preferate. 20.45 Consemnări. 21.00 Revista săptămînil. 22.00 Radiojurnal. 24.00 Buletin de știri.  
 Programul II  
 7.00 Radiojurnal. 8.20 Marți în

terpret. 9.30 Buletin de știri. 11.00 Preierări de folclor. 11.55 Știința la zi. 12.00 Buletin de știri. 13.00 Radiojurnal. 14.30 Memoria pămîntului românesc. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Știința la zi. 17.00 Marșuri. 17.10 Radiocabinete de informare și documentare. 18.00 Orele serii. 20.00 Zece melodii preferate. 20.45 Consemnări. 21.00 Revista săptămînil. 22.00 Radiojurnal. 24.00 Buletin de știri. 21.30 Universul familial. 21.55 Melodii de muzică ușoară. 22.30 Fonoteca de aur. 22.50 Piese corale. 23.00 Buletin de știri.

**CINEMATOGRAFE**  
 DACIA: Dol pe un balansoar. Orele: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30.  
 STUDIO: Albă ca zăpada și cei șapte pitici. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.  
 MUREȘUL: Jandarmul la plimbare. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.  
 TINERETULUI: Ce se întîmplă, doctore? Orele: 11, 14, 16, 18, 20.  
 PROGRESUL: Eolomea. Orele: 17, 19.  
 SOLIDARITATEA: Un adevăr pe jumătate. Orele: 17, 19.  
 GRĂDIȘTE: Livada din stepă. Orele: 17, 19.  
 LIPOVA: Eliberarea III.  
 INEU: Homolka și portofelul.  
 CHIȘINEU CRIS: Frumos, onest, emigrant în Australia.  
 NADLAC: Adio, Petersburg.  
 CURTICI: Boxerul.  
 PIRCOTA: Semnale.  
 SEBIȘ: Colier pentru tubita mea.  
 SINTANA: Anonimul venețian.  
 PECICA: Tintin și templul Soarelui.  
 ȘIRIA: Pasărea liberă.  
 VINGA: O anchetă dificilă.  
 BUTENI: Cînd se ivesc zorile.

**TELEVIUIONE**  
 MARTI, 6 noiembrie  
 9.00 Telescoală. Album: Arheologie submarină. Fizică (anul III liceu). Acțiunea cîmpului magnetic asupra particulelor electrizate în mișcare. Extremal la limba română. 10.00 Telev. 10.05 Revista literar-artistică TV: Literatură și istoria. 10.45 Re-freze muzicale. 11.00 Film serial: „În umbra lupilor” — producție a televiziunii cehoslovace. Episodul III: „Lupta în eter”. 12.00 Telegazeta. 16.30—17.00 Lumea copililor. Mester Faur, minii de aur (V). Interpreți: Ștefan Tapalagă, Iurie Darie. „Clubulele ogarului” de Călin Gruiă, Mighty Mightor (VII). 17.30 Curs de limba germană. Lecții 66, 18.00 Telex. 18.05 Artă plastică: Salonul republican de gravură. Cluj — 1973. 18.20 Muzică — emisiune de actualitate muzicală. 18.40 Ghiseul. 18.55 Timp și anotimp în agricultură. 19.10 Album coral. Coral Căminului cultural din Costești — Buzău. 19.20 1001 de seri: Creionușul fermecat. 19.30 Telegazeta. Cîntecul înainte de termen. 1973 — an hotărîtor. 20.00 Cîntecul săptămînil. „La noi”. 20.05 Reflector. 20.20 Publicitate. 20.25 Teatrul TV: „Dincolo de zare” de Eugen O'Neill. Premieră. 22.35 — 24 de ore.

**CONCERTE**  
 Miercuri, 7 noiembrie 1973, ora 19, în sala mare a Palatului Cultural, va avea loc un RECITAL DE PIAN susținut de ȘTEFĂN WELTMANN.  
 În program: Mussorgski: Tablouri dintr-o expoziție. Chopin: Polonezele: în do diez minor, mi bemol major. 1. bemol major, do minor, fa diez minor și la major.  
 Biletele se găsesc la casa Palatului cultural.

**MUZEUL JUDEȚEAN ARAD**  
 Plața Enescu nr. 1, telefon 1-64-99, în afara de luni.  
 Se pot vizita următoarele expoziții: permanente: „Revoluția de la 1848”, „Galeria de artă”, „Istoria Veche” și „Arta populară din județul Arad”; temporare: „Dimitrie Cantemir (1673-1737) trei sute de ani de la naștere”.